

MINISTERIE
VAN OPENBARE WERKEN



BESTUUR FINANCIËLE BIJDRAGEN
EN BEHEER

DIRECTORAAT-GENERAAL

Dg.

155.60/41.1/89-120

22-05-1989

1040 Brussel,
(Residence Palace)
Wetstraat 155
Tel. 736 79 30 - 736 89 00
Toestel :

De heer Eerste Voorzitter
van de Raad van State

Wetenschapsstraat, 33

1040 BRUSSEL

Ter attentie van de heer LAMBOTTE
wd. Eerste Referendaris.

Mijnheer de Eerste Voorzitter,

Ik heb de eer u, hierbij, voor dokumenta-
tie van het Coördinatiebureau, een voor eensluidend verklaard afschrift
van de integrale franse en nederlandse tekst van het koninklijk besluit
van 9 mei 1989, betreffende de vaststelling inzake oorlogsschade aan
woongebouwen van de integrale vergoedingscoëfficiënt, te laten geworden.

Met de meeste hoogachting.

NAMENS DE MINISTER :
De Directeur-generaal,

ir Ch. LEJEUNE.

9.v.89

KONINKRIJK BELGIË

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE VASTSTELLING VAN DE INTEGRALE VERGOEDINGS-COEFFICIENT INZAKE OORLOGSSCHADE AAN WOONGEBOUWEN VOOR DE PERIODE VAN 1 JANUARI 1989 TOT 30 JUNI 1989.

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.**

Gelet op de wetten betreffende het herstel der oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954, inzonderheid op artikel 9, § 1, A, 2° ;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 januari 1948, betreffende de vaststelling van de integrale vergoedingscoëfficiënt inzake oorlogsschade aan woongebouwen (besluit nr. 1), gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 25 juni 1949 (besluit nr 7) en 3 januari 1950 (besluit nr. 8) ;

Gelet op de besluiten van de Regent van 22 januari 1949 en van 11 april 1949 betreffende de vaststelling, inzake oorlogsschade, van de integrale vergoedingscoëfficiënten toepasselijk op zekere streken voor het jaar 1948 (besluiten nr. 2 en nr. 4), inzonderheid op artikel 2 van elk van deze besluiten ;

Gelet op het advies van de Technische Commissie van Advies ;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;

Overwegende dat het huidige besluit gedurende een zeer korte duur van toepassing is (zes maanden) en dat de coëfficiënt gesteund is op de gegevens van het onmiddellijk voorafgaande semester ;

ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

ARRETE ROYAL RELATIF A LA FIXATION, EN MATIERE DE DOMMAGES DE GUERRE AUX IMMEUBLES D'HABITATION, DU COEFFICIENT D'INDEMNISATION INTEGRALE POUR LA PERIODE DU 1er JANVIER 1989 AU 30 JUIN 1989.

BAUDOUIN, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés coordonnées le 30 janvier 1954, notamment l'article 9, § 1er, A, 2° ;

Vu l'arrêté du Régent du 12 janvier 1948, relatif à la fixation des coefficients d'indemnisation intégrale en matière de dommages de guerre aux immeubles d'habitation (arrêté n° 1), modifié par les arrêtés du Régent des 25 juin 1949 (arrêté n° 7) et 3 janvier 1950 (arrêté n° 8) ;

Vu les arrêtés du Régent des 22 janvier 1949 et 11 avril 1949, relatifs à la fixation, en matière de dommages de guerre, des coefficients d'indemnisation intégrale applicables à certaines régions pour l'année 1948 (arrêté n° 2 et n° 4) notamment l'article 2 de chacun de ces arrêtés ;

Vu l'avis de la Commission Technique Consultative ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980 ;

Vu l'urgence ;

Considérant que le présent arrêté est d'application durant une courte durée (six mois) et que le coefficient est basé sur les données du semestre immédiatement antérieur ;

Overwegende dat het dienovereenkomstig geboden is de gang van zaken te bespoedigen ;

Considérant qu'en conséquence il s'impose de raccourcir la procédure ;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de Herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken,

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes Institutionnelles chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Artikel 1. De integrale vergoedingscoëfficiënt inzake oorlogsschade aan woongebouwen wordt eenvormig vastgesteld op 43,- voor al de streken bedoeld bij artikel 2 van de besluiten van de Regent van 22 januari 1949 (besluit nr. 2) en van 11 april 1949 (besluit nr. 4).

Article 1er. Le coefficient d'indemnisation intégrale, en matière de dommages de guerre aux immeubles d'habitation, est fixé uniformément à 43,- pour toutes les régions visées par l'article 2 des arrêtés du Régent des 22 janvier 1949 (arrêté n°2) et 11 avril 1949 (arrêté n° 4).

Artikel 2. De integrale vergoedingscoëfficiënt vastgesteld bij artikel 1 is toepasselijk vanaf 1 januari 1989 en blijft geldig tot 30 juni 1989.

Article 2. Le coefficient d'indemnisation intégrale fixé à l'article 1er est applicable à partir du 1er janvier 1989 et reste valable jusqu'au 30 juin 1989.

Artikel 3. Onze Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Article 3. Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes Institutionnelles chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te Brussel, negen mei 1989.

Donné à Bruxelles, le neuf mai 1989

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de Herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken,

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes Institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics,

Voor eenskluidend verklaard afschrift,
Brussel, 22 mei 1989
De Directeur-generaal,

ir. Ch. LEJEUNE.

J. DUPRE.